



IN DIT NUMMER:

<i>De Italiaanse vertaling van Het Urantia Boek</i>	1
<i>Belangrijke besluiten van de april 2015 bijeenkomst van de Board of Trustees</i>	2
<i>Mijn verslag van de BookExpo America</i>	3
<i>De Internationale Boekenbeurs van Bogotá</i>	5
<i>Een gezamenlijke onderneming tijdens het Chicago Lit Fest</i>	6
<i>De fotogalerij van de Foundation: beboud van geschiedenis</i>	6
<i>Wat Het Urantia Boek voor mij betekent</i>	7
<i>Mijn zoektocht naar het vinden van antwoorden</i>	8
<i>Anuncios</i>	9



DE ITALIAANSE VERTALING VAN *HET URANTIA BOEK*



door Guglielmo "Memo" Z.,
Verona, Italië

Het Urantia Boek werd na een opeenvolging van schijnbaar toevallige gebeurtenissen, vertaald in het Italiaans.

In 1980 was ik hier in dienst van een groot bedrijf. Ik was echtgenoot en vader en een fysieke fitte vent.

Maar toen begonnen de dingen te veranderen; alles ging mis. Mijn realiteit zat in een neergaande lijn en ik voelde me depressief, hopeloos en wanhopig. Ik kon het niet vinden.

Op uitnodiging van een vriend woonde ik wat bijeenkomsten bij van een esoterische vereniging. Daar ontmoette ik Giuseppe Zecchinato die *Het Urantia Boek* bij mij introduceerde. Hij had het boek in Frankrijk ontdekt tijdens een ontmoeting (over koude fusie) met Jacques Weiss, hoofdvertaler van de Franse vertaling van *Het Urantia Boek*.

Zecchinato kocht een exemplaar dat hij meteen na terugkomst in Italië ging lezen.

Naar voorbeeld van Zecchinato, alleen jaren later, kocht ik een exemplaar van de Franse vertaling van *Het Urantia Boek*. Het lezen van de Franse vertaling was een uitdaging. Het was namelijk jaren geleden dat ik Frans had gestudeerd op school. Maar ik hield vol en las het boek helemaal. Nadat ik dat had gedaan, kwam de behoefte in me op om het in het Italiaans te vertalen. En dat deed ik en gebruikte de Franse vertaling als "originele" tekst omdat ik het Engels niet machtig was. Het duurde meer dan vijf jaar om de hele vertaling af te krijgen. Toen ik Zecchinato vertelde wat ik had gedaan, zei hij dat hij begonnen was aan een Italiaanse vertaling van het boek maar dat hij er al een aantal jaren niet aan had gewerkt.

Hij wilde Urantia Foundation vertellen dat ik het boek in het Italiaans had vertaald, maar ik kon hem ervan overtuigen dat niet te doen omdat ik twijfels had over de kwaliteit van mijn vertaling - vooral omdat ik de Franse vertaling en niet de Engelse tekst in het Italiaans had vertaald.

Dus kocht ik een exemplaar van de Engelse tekst en Zecchinato die vloeiend Engels sprak en ik begonnen aan een vergelijking van de Italiaanse vertaling met de Engelse tekst.

Zecchinato en ik kwamen ieder weekend bijeen in zijn huis en

corrigeerden en herschreven mijn vertaling. Spijtig genoeg werd Zecchinato, die al wat ouder was, ziek waardoor hij niet meer vol kon deelnemen aan het project. We vorderden langzaam, maar de herziene versie was uiteindelijk klaar. We hadden al contact met Georges Michelson-Dupont die ons in Verona opzocht. Georges zorgde voor een professionele vertaler om de nauwkeurigheid en schoonheid van onze vertaling te checken. Kort daarna overleed Zecchinato.

Tegen die tijd was ik gepensioneerd en besloot ik om nog een keer de Engelse en Italiaanse teksten te vergelijken. Daarna stuurde ik alle documenten naar Urantia Foundation die de vertaling liet drukken.

Eindelijk was *Il Libro di Urantia* beschikbaar voor lezers van de Italiaanse taal.



BELANGRIJKE BESLUITEN VAN DE APRIL 2015 BIJENKOMST VAN DE BOARD OF TRUSTEES



door Judy Van Cleave, Trustee,
Idaho, Verenigde Staten

Besluiten

1. Fondsenwerving

De commissie fondsenwerving heeft haar plannen beschreven voor de lancering van de "Revelation Bridge" (de Brug voor de Openbaring), een nieuw fonds voor schenkingen met als doel 25 miljoen dollar te genereren om de Urantia Openbaring van 2015-2050 veilig te stellen. Vandaag de dag komen praktisch alle giften van oudere Noord-Amerikanen. We staan aan het begin van een periode waarin de grootste overdracht van vermogen in de wereldgeschiedenis plaatsvindt omdat de Noord-Amerikaanse baby-boomers hun vermogen doorgeven. Daar de volgende generatie lezers financieel niet is voorbereid op het overnemen van de groeiende uitgaven voor educatie, verspreiding, vertalingen en boekdistributie, is het belangrijk dat de ouder wordende baby-boomers van hun generatie naar de volgende de "Revelation Bridge" bouwen. Dit is precies wat de vroegere oprichters deden voor toekomstige generaties en nu moeten de baby-boomers hetzelfde doen. We helpen graag iedereen die wil doneren voor de "Revelation Bridge". Bel Joanne Strobel op 1-773-525-3319 of bezoek urantia.plannedgiving.org.

2. Vertalingen, herzieningen en het Gouden Archief

A. Trustee en manager

Vertalingen Georges Michelson-Dupont deed verslag van de voortgang van iedere onderhanden vertaling en herziening. Alhoewel het afmaken van een vertaling of herziening soms een decennium of twee kan duren, zal in de nabije toekomst de grote meerderheid van de mensen op aarde in staat zijn *Het Urantia Boek* te lezen in zijn eigen taal. Wij zijn echt gezegend met de diensten van iedere vertaler en corrector! We danken in het bijzonder Georges voor het geven van zijn tijd en middelen en voor het coördineren van deze nobele onderneming. Speciale dank gaat naar Marilyn, Kulieke, Georges Michelson-Dupont, Jay Peregrine, Henk Mylanus en Tamara Strumfeld voor hun uitstekende werk in de Commissie Vertalingen.



Larry Watkins

B. Larry Watkins demonstreerde de "Vault", de Kluis, aan het bestuur. Rogério da Silva en Larry hebben de zogenoemde "Golden Files", Gouden Bestanden, gemaakt - de laatste versie van de Engelse tekst en iedere vertaling - die ze in de Kluis hebben opgeslagen. De Gouden Bestanden zullen voor de komende decennia de basisdossiers bevatten van de tekst in alle vertalingen. Iedere keer als een vertaling is verbeterd, zullen nieuwe Gouden Bestanden worden gemaakt en in de Kluis opgeslagen.

C. Iedere bestuursvergadering bestaat uit twee delen. Een is de algemene sessie met het hele bestuur. De ander is de



Rogério da Silva

sessie voor leidinggevenden die uitsluitend wordt bijgewoond door trustees en genodigden die iets te presenteren hebben. Deze april sessie voor leidinggevenden werd vooral besteed aan het praten over de behoefte aan professionals van buitenaf voor het evalueren van vertalingen en herzieningen.

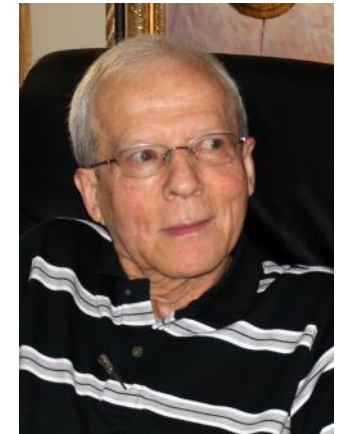
De meeste vertalingen en herzieningen kosten tienduizenden uren om te voltooien en worden door vrijwilligers gedaan - als liefdeswerk. We zijn zo dankbaar voor de vertalers en correctors van de Foundation. Door ervaring hebben we geleerd dat het in een vroeg stadium inschakelen van professionele evaluatoren van buiten voor het checken van de kwaliteit van vertalingen en herzieningen, de kwaliteit van de vertalingen en herzieningen drastisch verbetert. Naarmate de tijd voortschrijdt zullen we meer gebruik maken van de diensten van professionele evaluatoren. We zien het als onze plicht om vertalingen te publiceren die net zo mooi zijn als en getrouw zijn aan het origineel als mogelijk is.

3. Onderwijs

Georges Michelson-Dupont en Ralph Zehr vertelden dat de interesse voor en het bijwonen van de Urantia Book Internet School (UBIS) lessen explosief



Georges Michelson-Dupont



Ralph Zehr

groeien. Sinds de aanvang van UBIS hebben tot nu toe meer dan 1.050 studenten lessen gevolgd. Deelnemers kwamen uit meer dan 176 landen verdeeld over vijf continenten. Lessen worden aangeboden in het Engels, Spaans en Frans met Portugees in het verschiet.

Gard Jameson, voorzitter van de Onderwijs Commissie deed verslag van twee evenementen. De eerste was een recent seminar, gehouden bij Urantia Foundation, dat onderzoek deed naar de socialisatie van religie. Het andere evenement was het Parlement van Wereld Religies in Salt Lake City, Nevada afgelopen oktober.

4. Boeken

Tamara Strumfeld en Henk Mylanus deden verslag van de

verkoop eindcijfers van 2014. De verkoop van Urantia Boeken steeg met 7% waarbij de grootste groei uit Latijns Amerika kwam.

Deze zomer gaat de Foundation 27.000 Urantia Boeken laten drukken in het Engels, Spaans, Portugees en Duits. Engelse lezers van het eerste uur, kunnen profiteren van deze nieuwe drukronde omdat we een elegante, limited-edition (beperkte oplage) toevoegen met een zacht leren omslag van British Tan Leather Soft®. Deze editie verschijnt in een aantrekkelijke geschenkdoos en dat maakt het een prachtig cadeau voor een geliefde of een nieuwe lezer.

Urantia Foundation nam in mei en juni deel aan twee boekenbeurzen.

5. Public Relations

Richard Jernigan heeft een presentatie gemaakt voor een stijlgids die Urantia Foundation zou kunnen gebruiken voor de identiteit van de organisatie. Het doel van de stijlgids is Urantia Foundation te helpen bij het garanderen van een betrouwbare mate van waardigheid, professionaliteit en grafische consistentie in haar werk, programma's en verspreidingsactiviteiten. Onze wens is dat Urantia Foundation een imago presenteert dat consistent is met de



Richard Jernigan

waardigheid en waarden van de vijfde openbaring.

6. Toekomstig gebruik van het souterrain op 533

Gard Jameson presenteerde bouwkundige ontwerpen voor het souterrain van de Foundation dat veranderd zal worden in een bibliotheek en leercentrum. Er wordt een haalbaarheidsonderzoek uitgevoerd naar de mogelijkheden, het tijdsplan en de uitgaven die samenhangen met dit idee.

7. Het imprint label: Urantia Press

Het bestuur stemde voor het instellen van het eerste imprint label van Urantia Foundation.

Imprint labels worden door organisaties gebruikt om speciaal uitgegeven materiaal te onderscheiden van standaard publicaties. In dit geval zullen toekomstige boeken, video's en audio's worden uitgegeven onder een imprint label en niet onder de naam Urantia Foundation.

Het bestuur stemde toe om voor informatiedoeleinden grote briefkaarten te drukken onder het imprint label Urantia Press. Tijdens de boekenbeurzen waaraan recentelijk werd deelgenomen was de eerste serie briefkaarten beschikbaar.

8. Organisatorisch en financieel vijfjarenplan

Het bestuur stemde in met de ontwikkeling van een organisatorisch en financieel vijfjarenplan door Urantia Foundation. Met de hulp van een externe raadgevende bron, zullen we vijfjarendoelen vaststellen met plannen voor wie wat en wanneer zal doen en tegen welke kosten. Dit proces van plannen maken is behoorlijk omvangrijk en de behoefte eraan groot. Bij afronding zal het plan ook antwoord kunnen geven op belangrijke vragen over personele bezetting.

9. Aanbevelingen voor de Standard Reference Text Committee

Een aantal jaar geleden vormden een groep Urantia Boek studenten onder leiding van Seppo Kenerva de Standard Reference Text Committee. Hierin hebben vertegenwoordigers zitting van beide organisaties die tegenwoordig *Het Urantia Boek* uitgeven. De commissie heeft alle wijzigingen herzien die ooit gedaan zijn voor *Het Urantia Boek* en heeft geadviseerd om voor toekomstige generaties de "Standard Reference Text" (SRT) te laten dienen als de ongeschonden tekst van *Het Urantia Boek*. De twee huidige uitgevers kwamen overeen om uitsluitend de SRT te drukken.

Recentelijk vond de commissie in de tekst vijf kleine grammaticale en interpunctie fouten en adviseerde deze te corrigeren en op te nemen in de SRT. Na bespreking keurde de Board of Trustees deze wijzigingen goed. Ze zullen worden opgenomen in toekomstige uitgaven van de Engelse tekst.

MIJN VERSLAG VAN DE BOOKEXPO AMERICA



*door Victor García-Bory,
associate trustee, Urantia
Foundation, New York,
Verenigde Staten*

Tijdens de voorbereidingen voor het schrijven van dit artikel over de deelname van Urantia Foundation aan de 2015 BookExpo America eind mei, dacht ik met plezier terug aan de tijd dat ik *Het Urantia Boek* voor het eerst tegenkwam. Het was begin jaren negentig van de vorige eeuw en wat een memorabele dag was het toen het boek door de post werd afgeleverd bij mijn appartement

in Mexico City.

Ik kan me nog levendig herinneren hoe ik op die dag spiritueel werd opgetild en hoe extatisch ik was van vreugde!

Maar goed, ik zal me focussen op de BookExpo America of BEA waar Urantia Foundation *Het Urantia Boek* presenteerde. De BEA is de twee na grootste boekenbeurs ter wereld. De Frankfurter Buchmesse in Duitsland is de grootste; de Guadalajara International Book Fair die in Mexico wordt

gehouden is de derde in grootte.

Dit jaar vond de BEA plaats van 27 tot 29 mei in het Javits Center in New York City. Urantia Foundation bezette een kleine ruimte in een van de hoofdpaviljoens van de beurs - in dezelfde ruimte waar top nationale en internationale handels- en distributiebedrijven zich bevonden. Hierdoor kon de Foundation de relaties versterken met partners die nu het boek distribuëren in de Verenigde Staten en Noord-Amerika en landen in Latijns-

Amerika, Europa en andere regio's. Er deden zich ook gelegenheden voor om het globale landschap van dit vakgebied te onderzoeken en meer te weten te komen over de kansen en uitdagingen waar de hele sector vandaag de dag mee geconfronteerd wordt.

Zo'n 20.800 mensen bezochten dit jaar de BEA. Het genereerde meer dan 44.000 Twitter berichten, 22.000 Facebook likes en zo'n 4.500 Instagram volgers. Er waren meer dan 1.000 media vertegenwoordigers; meer dan 350 sprekers en meer dan 85 conferentiesessies, waarvan een aanzienlijk aantal gehouden werd door uitgeverij uit China, de eregast van het Global Market Forum (wereldmarkt forum) van de BEA. Deelnemers waren onder andere boekverkopers (zowel boekketens als onafhankelijke organisaties), gespecialiseerde retail inkopers, museumwinkel inkopers en bibliothecarissen. De BEA kreeg media-aandacht via webcast en rechtstreekse uitzendingen door PBS.

Hoe indrukwekkend (of niet) bovenstaande ook mag lijken - toen ik dit artikel schreef had de Urantia Book Facebookpagina zo'n 10.000 likes, het FIFA vrouwenwereldbekerturnooi meer dan 467.000, de Dalai Lama 11 miljoen en Taylor Swift 71 miljoen. Illustreert het dat over algemeen het lezen van boeken onder de meeste bevolkingsgroepen op deze planeet niet groeit? Experts uit deze sector praten en schrijven nu al een aantal jaren over een algemene afname van boekverkoop. In de Verenigde Staten en het grootste deel van de wereld, lijkt de markt op het ogenblik enigszins te stagneren. Zowel opbrengsten als verkoopprijs per eenheid product hebben in afgelopen jaren geen belangrijke veranderingen laten zien, vooral sinds 2012. Dit is waar en geldt ook voor de geringe of geen groei in het e-book segment het afgelopen jaar. Het lijkt erop dat de meeste mensen tegenwoordig de voorkeur geven aan sociale media, video's bekijken, naar muziek luisteren, gaming en andere activiteiten; boven lezen.

Waarom is bovenstaande allemaal belangrijk? Omdat het benadrukt hoe klein en toch zo

essentieel voor de toekomst van onze planeet, de distributieschaal van *Het Urantia Boek* is. Als het gaat over bredere verkrijgbaarheid en belangrijke prijsreducties overal ter wereld is *Het Urantia Boek* het best geslaagd in het verwezenlijken van een aanzienlijke en duurzame stijging, door commerciële distributie.

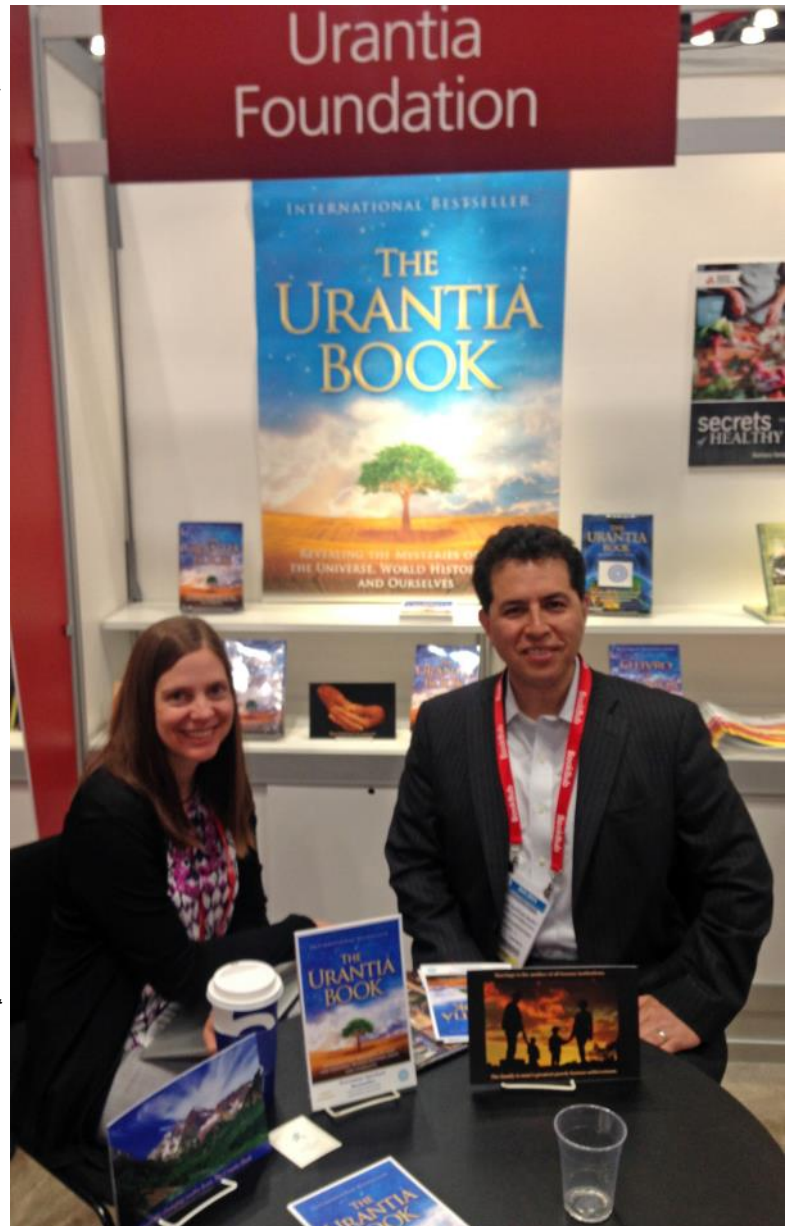
Plus dat we weten: "De handel heeft geweldig bijgedragen aan de civilisatie door het bevorderen van bevruchtende wisselwerking tussen de verschillende culturen". 69:4.8 (775.8)

De kwestie van het beschikbaar hebben en wereldwijd toegankelijk maken van *Het Urantia Boek* is geen triviale uitdaging. Maar het is er een die met hulp van toegewijde Urantia Boek lezers, tot nu toe succesvol is geweest en dat in de toekomst kan blijven te zijn. Liefdeswerk en vele soorten bijdragen die over de hele wereld dagelijks plaatsvinden maken de beschikbaarheid van *Het Urantia Boek* mogelijk.

Ja, de missie die voor ons ligt is immens, maar we kunnen gestage vooruitgang blijven boeken met betrokkenheid en medewerking van leiders, lezers en groepen in lokale gemeenschappen en binnen organisaties over de hele wereld.

Het Urantia Boek heeft ons allemaal nodig. Deelnemen aan BookExpo America is een belangrijk deel van de formule, net als deelnemen aan veel andere relevante boekenbeurzen ter wereld. Maar onthoud dat dit mogelijk is dankzij de samenwerking, ondersteuning en assistentie van lezers.

Als er iets is dat ik vandaag zou willen zeggen, is het dit: Weet dat *Het Urantia Boek* u nodig



Tamara en Víctor

heeft. Weet dat Urantia Foundation u nodig heeft.

Het Urantia Boek verspreiden en toegankelijk maken is een team-inspanning van internationale omvang en toch kleinschalig. Als u kunt, deel dan in de vreugde van dienstbaarheid en de sensatie van het verschilmaken door de vijfde openbaring naar alle uithoeken van de wereld te brengen. Draag bij (of ga door met bijdragen) op de manier die u past. In uw dorp, stad, land of regio. Maar doe mee. Wees dienstbaar vanuit uw hart.

Neem online of telefonisch persoonlijk contact op met Urantia Foundation en kom te weten hoe u kunt bijdragen aan het wereldwijd nog beter beschikbaar en meer betaalbaar maken van *Het Urantia Boek*.

Laten we niet vergeten dat: "In samenwerking met God is niets - absoluut niets - onmogelijk". 26:5.3 (291.3)

Het Urantia Boek heeft ons allemaal nodig.

DE INTERNATIONALE BOEKENBEURS VAN BOGOTÁ

door Isabel Reinoso, Marlene Tovar, Andres Ramirez en Wilson León, Bogotá, Colombia

De Urantia Association of Colombia en de Bogotá Urantia Association namen deel aan de Internationale Boekenbeurs 2015 in Bogotá, Colombia. Een evenement van twee weken voor de drukkerij en uitgeverij sectoren dat dit jaar werd gehouden van 21 april tot 4 mei in het Corferias-Centro de Convenciones in Bogotá, Colombia.

Dit was ongetwijfeld de beste boekenbeurs waaraan de association de afgelopen jaren heeft deelgenomen. Het bezoekersaantal was hoog, de geplande evenementen groot in aantal en de mogelijkheid om duizenden mensen te bereiken met informatie over *Het Urantia Boek* was geweldig.

Als eerste willen we alle eventueel betrokken hemelse wezens, die ons in staat stelde er te zijn en een dienst van liefde te verrichten, bedanken voor hun leiding.

Als tweede bedanken we Urantia Foundation in Chicago die 100 Spaanse *Urantia Boek* paperbacks doneerde. De geschonken boeken compenseerden de kosten van deelname aan de boekenbeurs.

En als laatste zijn we dank verschuldigd aan de organisatoren en vrijwilligers die ons twee weken hielpen in de stand.

Hier volgen de resultaten van onze inspanningen:

- Meer dan 8.500 folders werden uitgedeeld.
- Aan meer dan 2.000 mensen werd rechtstreeks informatie gegeven over *Het Urantia Boek*.
- Er werden meer dan 240 e-mailadressen van mensen met interesse voor Urantia activiteiten verzameld.
- Meer dan 140 exemplaren van *El libro de Urantia* werden verkocht.

- Drie presentaties over *Het Urantia Boek* werden bijgewoond door meer dan 100 mensen.

Het meest bevredigende deel van het deelnemen aan deze boekenbeurs was het persoonlijke contact dat we hadden met de bezoekers van onze stand. Velen kwamen voor het eerst in contact met het boek, maar anderen waren het eerder tegengekomen. Het enthousiasme van zoveel jonge mensen verblijdde onze harten.

Als voorbereiding voor de beurs van volgend jaar zullen we het volgende doen:

- Een data telefoon regelen om credit cards te kunnen accepteren.
- Een betere locatie aanvragen met meer standruimte.
- Deelnemen aan de zakelijke conferenties.
- Deelnemen aan meer workshops.
- Meer promotie doen.
- Mini-lezingen geven in de stand.
- Een kinderhoek maken met puzzels.
- Koffie en water serveren.
- Onze techniek voor het aanspreken van bezoekers verbeteren.
- De folders verbeteren.

Het was ons een voorrecht en een groot plezier om de stand te bemannen en de bezoekers ten dienste te kunnen zijn.



Wilson León, Carlos Rincon, Liliana Vargas en Gustavo García



Elizabeth Prieto

EEN GEZAMENLIJKE ONDERNEMING TIJDENS HET CHICAGO LIT



door David Kulieke, Illinois, Verenigde Staten

In juni werden activiteiten in de regio Chicago gemarkeerd door nog een gezamenlijk initiatief van lezers van *Het Urantia Boek* vanuit verschillende Urantia organisaties. Na jarenlang op bijeenkomsten stands te hebben gehad waar *Het Urantia Boek* werd aangeboden zoals Mind, Body, Spirit beurzen, hebben lezers uit de Chicago regio een andere locatie uitgeprobeerd: de eerbiedwaardige Printers Row Book Fair die dit jaar de naam Lit Fest droeg.

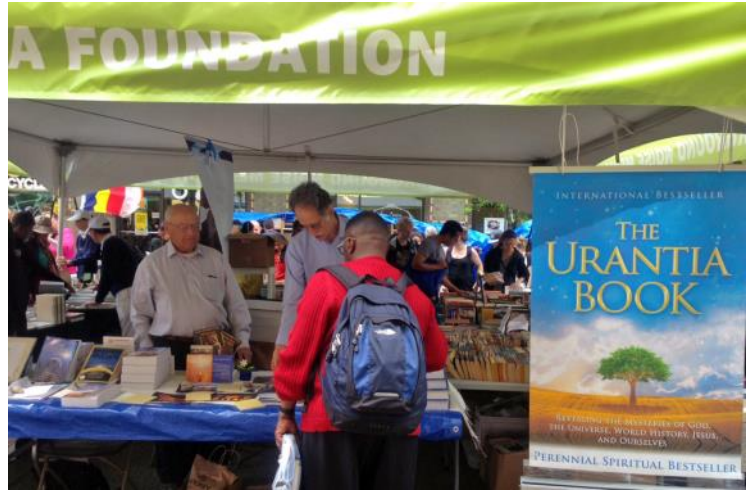
Dit grote, tweedaags, buitengebeuren strekte zich uit over meerdere woonblokken in het zuidelijk deel van Chicago. Op 6 juni was het zonnig en lenteachtig; 7 juni stormachtig gevolgd door opklaringen. Kleine en grote boekwinkels,

uitgevers en organisaties die één hoofdtitel uitgeven of een *special interest* of godsdienstige groep vertegenwoordigen, zaten achter honderden tafels.

Urantia Foundation en Urantia Book Fellowship vertegenwoordigd door Chicago's First Society voor Lezers van *Het Urantia Boek*, hadden samen een stand die deels overdekt was. Het uitproberen van deze manifestatie had onder andere als doel meer blijvende interesse voor het boek te creëren. Tijdens beurzen verkochten de boeken goed en de medewerkers genoten van de gesprekken met de vele bezoekers over de lessen en andere spirituele opvattingen. Maar de laatste tijd hebben deze interacties weinig interesse in deelname aan lokale Urantia Boek activiteiten gegenereerd; ondanks uitgebreide follow-up inspanningen van First Society.

De lezers die in de stand werkten hadden uiteenlopend commentaar over de resultaten van deelname aan Lit Fest. Er werden maar veertien boeken verkocht en één medewerker vroeg zich af of het hebben van maar één stand tussen al die honderden stands waar boeken worden verkocht, het lastig maakte om op te vallen.

De medewerkers van de Foundation-Fellowship stand waren: Paul Anderson, Emily



John Hales en Daniel Glazer

Deam, Daniel Glazer, John Hales, Ken Keyser, David Kulieke, Marilyn Kulieke, George Philosophos, Mo Seigel en Joanne Strobel.

Ondanks bescheiden verkopen en interesse, waren de medewerkers dankbaar voor de positieve interactie met bezoekers. Mo zei: "Voor mij voelde het als redelijk succesvol als je in acht neemt dat dit onze eerste jaar was, het weer wisselvallig en dat er over het algemeen heel veel contactmomenten nodig zijn voordat iemand een Urantia Boek koopt." Emily voegde eraan toe: "Ik ben blij dat ik deel heb mogen zijn van een nieuwe poging anderen met dit goede woord te bereiken."

Een hoogtepunt was de vriendschap die we hebben gesloten met de medewerkers van een naburige stand, een Amerikaanse boeddhistengroep die zich richtte op dienstbaarheid.

En wederom onderstreepte het evenement de vreugde die lezers van verscheidene organisaties ervaren als ze samenwerken aan het verspreiden van de lessen van *Het Urantia Boek*.

DE FOTOGALERIJ VAN DE FOUNDATION: BEHOUD VAN GESCHIEDENIS



Door Tamara Strumfeld, Urantia Foundation, Illinois, Verenigde Staten

Heeft u een privé- of familiefotocollectie die misschien beelden bevat van historische waarde voor de Urantia gemeenschap? Als dat zo is, kunt u een betekenisvolle dienst bewijzen door deze te delen met Urantia Foundation. De Foundation gaat een nieuw project opzetten waarmee het

archief van de historische fotocollectie wordt uitgebreid, vooral met de jaren tussen 1900 en 1990. Dit zal gebruikt worden als een algemeen historisch archief en ook als bron van foto's die in nieuwsbrieven of andere publicaties kunnen worden gebruikt. Terwijl we weten dat er veel historische foto's in omloop zijn, is de collectie van de Foundation verre van volledig.

U kunt ons helpen ervoor te zorgen dat vroegere generaties vertegenwoordigd zijn in het archief en dat mensen en onderwerpen die misschien ontbreken en waar wij geen weet van hebben, geïdentificeerd worden en toegevoegd. Dit gaat over mensen die een connectie hebben met Urantia Foundation of de Urantia Brotherhood - leiders en lezers die werken aan Het Urantia Boek project of

gewoon op bepaalde locaties en evenementen samenkomen. Als u bereid bent door uw fotocollectie te gaan en uw foto's te identificeren en te delen, doet u misschien een unieke bijdrage aan het behouden van het historisch register.

Oude foto's zullen moeten worden gescand en gedigitaliseerd. Als u het zelf kunt, doe het dan volgens onderstaande aanwijzingen voor scannen, labelen en elektronisch verzenden. Als u meent dat dit buiten uw expertise valt, zullen wij dankbaar het bruikleen van uw originele foto's in ontvangst nemen die we na het scannen zullen teruggeven.

Hieronder volgt hoe u ons kunt helpen:

Scan en lever elektronisch aan.

U kunt foto's scannen op uw eigen scanner of ze naar een

professionale bedrijf brengen bij u in de buurt.

Beelden moeten worden gescand op een minimale grootte van 300ppi. De files niet croppen, pas geen kleur- of beeldcorrecties toe. De beelden dus niet "manipuleren", op welke manier dan ook. Wij hebben onze eigen hulpmiddelen om ze er beter uit te laten zien. We hebben alleen maar een hoge resolutie scan nodig van het origineel.

De beelden moeten duidelijk gelabeld zijn met de informatie die u heeft. Dat kan door het herbenoemen van de digitale file (bijvoorbeeld: Joe_Blogs_1957.jpg) of door aanvullende tekst bij te leveren die verwijst naar het genummerde beeld (MG11529.jpg = Joe Blogs, 1957). Als u geen exacte datum heeft, zou een vermoedelijke datum handig zijn (Joe Blogs, circa 1957 of Joe Blogs, eind 1950). Als u het niet zeker weet

of de foto's niet kunt benoemen, stuur ze dan met welke informatie u ook heeft.

U kunt de foto's mailen maar de grens voor de grootte is 10MB per bericht.

Als u gebruik maakt van free file sharing diensten zoals DropBox bij <https://www.dropbox.com/> of www.google.com/drive/ deelt u dan alstublieft uw uploads met Tamara bij tamara@urantia.org.

Originele foto's delen.

Weet alstublieft dat wij met grote zorg omgaan met uw foto's en ze na scanning zullen retourneren, maar we adviseren u zelf een kopie te houden en de foto's goed te verpakken om schade te voorkomen.

Zenden naar: Urantia Foundation, ter attentie van: Tamara Strumfeld, 533 W. Diversey Parkway, Chicago, IL 60614, U.S.A.

Schrijf alstublieft op de achterzijde van iedere foto uw naam, contactinformatie en informatie over het onderwerp (namen, data, locatie, etc.). Als u meer informatie wilt geven, kan dat op een apart vel papier, maar nummer alstublieft de foto's op de achterkant en refereer met dit nummer naar iedere foto.

Namens het team van Urantia Foundation dank en waardering voor uw inspanningen waarmee u ons helpt bij het completeren en behouden van de fotogalerij voor de komende generaties.

WAT HET URANTIA BOEK VOOR MIJ BETEKENT



Andrea Barnes en haar zoon Dan

door Andrea Barnes, Californië, Verenigde Staten

Ik had het geluk dat ik op mijn negentiende jaar *Het Urantia Boek* ontdekte, hoewel het mij jarenlang behoorlijk van de wijs bracht.

Toen ik opgroeide was ik een heel nieuwsgierig kind. Ik wilde altijd weten wat er echt aan de hand was. Godsdiensten lieten me achter met te veel vragen waarop ze geen antwoord leken

te hebben. Ondanks dat raakte ik betrokken bij de kerk en besloot dat ik misschien geloof nodig had om dat belachelijke verhaal van het bloedoffer te accepteren. Toen ik ongeveer vijftien was, werd mijn dominee gearresteerd vanwege het verduisteren van kerkfondsen en dat brak mijn hart in stukken.

Ik veroordeelde de kerk en alle "gelovigen". In mijn denkwereld waren het gewoon schapen die met mooie fabeltjes gunstig moesten worden gestemd. Ik had geen enkele interesse meer in kerken en godsdienst leek tijdverspilling. Ik vermoed dat er nog steeds een deel in mij was dat wilde geloven, maar als het geen logica bevatte, zou ik er niet bij betrokken raken. Nooit had ik kunnen dromen dat ik iets zou vinden met antwoorden die ik kon aanvaarden. Op een avond in een plaatselijke kroeg in Fort Collins, Colorado, zat ik met een nieuwe vriend te praten over religie en filosofie. Hij vertelde dat hij nog niet zo lang geleden was begonnen met het lezen van een dik boek met heel

veel antwoorden. Dus begon ik de ene vraag na de andere te stellen, tot aan het ochtendgloren. Ik was sprakeloos van de antwoorden die hij gaf. Ze waren helder, zinvol en weerklonken in mijn hart. Hij had het boek niet bij zich, maar ik zag het de week daarop. Die hele week droomde ik van het zien en vasthouden van het boek en van het bezitten van een exemplaar. Het stelde me diep teleur dat het een blauw boek was met cirkeltjes. Ik had een groot leren boek verwacht met goud reliëf en cursief schrift - iets met genoeg uitstraling om dat wat in het boek stond te weerspiegelen.

Maar ik was meteen dolblij over wat ik las en ik begon wekelijks negentig minuten te rijden om een studiegroep in Denver bij te wonen. Ik had zulke hoge idealen over alles waarnaar ik probeerde te leven. Ik besef me nu dat ik een pad was, die kikker probeerde te zijn.

Ik trouwde met de vriend die me over het boek had verteld,

verhuisde naar San Diego en kreeg drie zonen. Jaren heb ik gewijd aan de opvoeding van het gezin maar maakte wekelijks tijd voor de studiegroep. Maar nadat mijn kinderen het huis uit waren, was ik druk met van alles en woonde vijf jaar lang geen studiegroep bij. Maar de waarheden die ik uit *Het Urantia Boek* had opgedaan, waren altijd deel van mij. Ik vond dat ik veel fouten in mijn leven had gemaakt en voelde me daarom niet waardig om nog deel uit te maken van de beweging. Toen, op een dag, luisterde ik in de auto naar een dominee die juist over dat onderwerp sprak. Hij zei dat als je een wens hebt om te dienen, dat het bewijs is dat je waardevol bent. Hij zei dat er zo weinig werkers zijn en de velden rijp. Hij sprak tot mijn ziel en het raakte me. Ik ging aan de kant staan en huilde.

Ik besloot om deel te nemen aan het Urantia Family Festival in Montreal, Canada in 2010. Vanuit daar bezocht ik met een groep lezers, studiegroepen om

met wie we tegenkwamen over het boek te praten en om nieuwe manieren van bereik te ontwikkelen. Het jaar daarop werd ik gekozen in de General Council of The Urantia Book Fellowship. Ik voelde me zo vereerd dat ik deel was van zoiets bijzonders. Hoewel ik begreep dat we alleen een menselijk instituut waren, waren we toch gelovigen die zich wijdden aan een hoger doel.

Ik werd in 2012 gekozen als voorzitter van de Outreach Committee van de Fellowship. Ik deed wat door vorige voorzitters gedaan was. Daarbij regelde ik dat we stands hadden op diverse boekenbeurzen om *Het Urantia Boek* te delen met het publiek. De afgelopen jaren hebben we de kans gehad om één-op-één duizenden mensen over het boek te vertellen. Voordat ik hun ook maar iets vertel is het eerste wat ik doe erachter komen waar een persoon op zijn spirituele reis is. We moeten ons beseffen dat wij hier niet zijn om iemands geloof te veranderen maar

alleen om - op een zachte en wijze manier - iets toe te voegen aan hun geloof. Dat is toch de methode van Jezus? Het boek delen is een echte kunst en het kost tijd die kunst te ontwikkelen.

Vaak noem ik het boek niet eens maar stel de mensen vragen en dan verfraai ik dat wat ik als hun hogere gedachten beschouw.

Dat heet "het evangelie delen". Gewoon van anderen houden is het evangelie delen. Niet iedereen is geïnteresseerd in het boek en dat moet ook niet zo zijn. We bevinden ons allemaal op een andere plek op onze reis. Voor iedereen respect en affectie hebben, dat is de sleutel.

In 2014 verloor mijn middelste zoon op de leeftijd van 28 jaar zijn strijd met de drugs. Hoewel ik me altijd zorgen maakte om hem, als zoiets gebeurt, ben je nooit voorbereid. Het voelde alsof mijn leven voorbij was. De hoeveelheid spijt die ik voelde was ondenkbaar en ik dacht dat ik misschien wel gek werd.

Het lukt me niettemin door gebed en het koesteren van gevoelens van dankbaarheid, om ondanks de extreme pijn rustiger te worden en op koers te blijven.

Wanneer ik om hulp vraag, ontvang ik het. Ik voel dat de Universele Moeder Geest altijd bij me is, zoekend naar manieren om mij te troosten en vast te houden. Ik visualiseer letterlijk haar aanwezigheid, reken op haar en heb haar eveneens lief. Mijn schrille geloof moest naar de niveaus stijgen van waar vertrouwen dat me door de pijn heen zou slepen. De openbaarders vertellen ons dat er "geen groei is zonder psychisch conflict en spirituele beroering". Ik probeer te onthouden dankbaar te zijn en te weten dat er iets goeds uit dit alles voort zal komen. Ik weet dat ik mijn zoon zeker weer zal zien en dat ik met hem net zoveel tijd kan doorbrengen als ik wil.

Zonder *Het Urantia Boek* zou de dood van mijn zoon een last zijn die geloof ik ondragelijk voor mij zou zijn. Ik ben enorm

geholpen door het Symmetry of Soul team (<http://www.symmetryofsoul.org/>). Uren heb ik geluisterd naar de delen over de overleving van de persoonlijkheid en ging dan over naar andere uitzendingen, en mijn kennis over de vijfde openbaring groeide zoals het nooit eerder had gedaan.

Ik ben zo dankbaar voor de Urantia Openbaring, voor persoonlijke openbaring, voor mijn familie, voor al mijn broeders en zusters, en voor de zegeningen van leven op deze aardbol.

Laat vrede met jullie zijn.

MIJN ZOEKTOCHT NAAR HET VINDEN VAN ANTWOORDEN



Door Cesar Paulo Zapello, voorzitter, Urantia Association van Brazilië, Caxias do Sul, Brazilië

Waar het mijn zoektocht naar antwoorden betreft op mijn spirituele en kosmische vragen, had ik altijd vragen over God, het universum en Adam en Eva, om er maar een paar te noemen, maar ik heb nooit de

antwoorden kunnen vinden bij geïnstitutionaliseerde godsdiensten. Het begrijpen van de Bijbel - ik ben katholiek opgevoed - bracht mij nooit de antwoorden die ik zocht.

Achtenveertig jaar had ik vragen en geen antwoorden, totdat ik een erg moeilijk tijd in mijn leven had; mijn kleine bedrijf ging failliet en ik voelde heel veel stress. Maar die ervaring zorgde ervoor dat ik me tot God wendde om toch weer een vraag te stellen: Waarom is het leven zo moeilijk?

Mijn spirituele honger leidde me naar evangelische kerken, naar Seicho-no-ie, naar sjamanisme en naar het Grote Witte Broederschap (geascendeerde meesters) maar geen enkele gaf mij antwoorden. Toch hebben ze me wel klaargestoomd voor de ontdekking van *Het Urantia Boek*.

Op 31 juli, 2010
terwijl ik op het
internet aan het
zoeken was, vond
ik **Het Urantia
Boek.**

Op 31 juli, 2010 terwijl ik op het internet aan het zoeken was, vond ik *Het Urantia Boek*. Ik bekeek de inhoud en mijn oog viel op Verhandeling 74 "Adam en Eva". De informatie in Verhandeling 74 was zo logisch en zo zinvol. Ik wist gewoon dat *Het Urantia Boek* antwoord zou geven op de vragen waar ik al jaren mee rondliep.

Sindsdien, met de hulp van ervaren lezers en online studiegroepen die door Urantia Association van Brazilië (UAB) werden aangeboden, ben ik niet meer opgehouden met het lezen van *Het Urantia Boek*. Mijn leven is veranderd. Mijn vrouw is, na enige weerstand, ook begonnen met het lezen van het boek. Nu hebben zij en ik een spirituele eenheid en helpen we nieuwe lezers.

Onze meeste vrienden zijn Urantia Boek lezers in Brazilië en over de hele wereld.

Ik nam in juni 2012 deel aan het Studiegroep Symposium in Chicago en bezocht het hoofdkwartier van Urantia Foundation. Ik heb veel vrienden gemaakt uit vele landen die me aanspoorden de wil van de Vader te doen en mijn broeders en zusters te dienen.

Wanneer iemand aan mijn vraagt welk deel van *Het Urantia Boek* mij het meest aanspreekt, antwoord ik altijd: het deel dat ik nu aan het lezen

ben. Maar er zijn twee paragrafen die me het meest hebben gemotiveerd:

"De eeuwige overleving van de persoonlijkheid is geheel afhankelijk van de keuzen van het sterfelijke bewustzijn, welks beslissingen het overlevingspotentieel van de onsterfelijke ziel bepalen. Wanneer het verstand in God gelooft en de ziel God kent, en wanneer deze tezamen met de koesterende en opvoedende Richter, naar God verlangen, dan is de overleving verzekerd. Verstandelijke beperktheden, een beknotte opleiding, gebrek aan cultuur, een armelijk sociale positie, zelfs de inferieure morele normen van de mens die kunnen voortkomen uit het betreuzenswaardige ontberen van voordelen van ontwikkeling, cultuur en een sociale omgeving, kunnen de tegenwoordigheid van de goddelijke geest in zulke onfortuinlijke, als mens gehandicapte, maar gelovige personen, niet ontcrachten. De inwoning van de Geheimnisvolle Mentor vormt de aanvang van de onsterfelijke ziel en garandeert de capaciteit tot haar groei en overleving." (69.8) 5:5.13

"Sociale architecten doen alles wat op hun terrein en binnen hun

vermogen ligt om geschikte personen bijeen te brengen, zodat deze efficiënte, aangename werkgroepen op aarde kunnen vormen, en soms treffen dergelijke groepen elkaar weer in een nieuwe verband op de woningwerelden, waar zij hun vruchtbaar dienstbetoon voortzetten. Doch niet altijd bereiken deze serafijnen hun doel; niet altijd zijn zij in staat om diegenen samen te brengen die de meest ideale groep zouden vormen om een gegeven doel te bereiken of een bepaalde taak te volbrengen, en onder dergelijke omstandigheden moeten ze het beste materiaal gebruiken dat beschikbaar is." (432.6) 39:3.5

Laat ik als afronding benadrukken dat *Het Urantia Boek* intellectueel kennen niet genoeg is. De grote waarde van haar lessen is, deze in ons

dagelijks leven in praktijk te brengen. De kracht van onze verwezenlijking toont zich in de kwaliteit van onze relaties met andere lezers en met al onze broeders en zusters.

Ik moedig alle lezers aan deel te nemen aan studiegroepen. Ik weet waarover ik praat. Iedere maandag, dinsdag, zaterdag en zondag neem ik deel aan een online studiegroep via de conference room van UAB en iedere donderdag aan een studiegroep bij ons thuis. En we hebben nu drie jaar een maandelijks regionale bijeenkomst in het zuiden van Brazilië. Sinds ik *Het Urantia Boek* heb gevonden, help ik ook actief bij de organisatie van nationale bijeenkomsten.

Ik voel me geëerd dat ik mijn "Wat *Het Urantia Boek* voor mij betekent" verhaal met andere lezers mag delen.



Christus de Verlosser, Rio de Janeiro, Brazilië

AANKONDIGINGEN

EEN VROUWEN RETRAITE – DANSSEN MET GOD

door Line St-Pierre, Québec, Canada

Het Urantia Boek vertelt ons dat, omdat wij door de Geest van God worden geleid, wij de dochters en zonen van God zijn.

Hebt u ooit een waardevolle inspiratie ervaren en daar naar gehandeld met als resultaat spirituele vreugde?

Voor onze volgende retraite

"Dansen met God" hebben vier dochters van God een programma samengesteld waarbij de deelnemers onderzoek zullen doen naar vragen als:

Hoe begrijpen en ervaren we het feit dat "de vrouw altijd de drager is geweest van de morele standaard en de spirituele leider van de mensheid?" Wat is de volgende evolutionaire stap die de vrouw neemt om deze verantwoording

gestand te doen en uit te breiden?

Hoe hebben we kennis genomen van de door vrouwen uitgedrukte gaven en wijsheid van God en hoe beleven we die?

Van de vele geschenken - het denkende, het lichaam, de geest, het bewustzijn en de persoonlijkheid bijvoorbeeld - aan ons gegeven om ons te helpen bij onze

opklimmingsloopbaan, hoe kunnen we ons bewust worden van de heiligheid van deze gaven?

Als u met ons mee wilt doen van 10 tot 13 september op 533 W. Diversey Parkway in Chicago, neem dan contact op met Joanne Strobel op joanne@urantia.org.



Jaargang 9, nummer 2, juni 2015

Urantia Foundation
533 W. Diversey Parkway
Chicago, IL 60614
USA

Telefoon : +1(773)525 3319

E-mail : urantia@urantia.org

Aan deze News Online werkten mee:

Redacteuren : Marilyn Kullieke, Tamara Strumfeld, Richard Keeler en Cece Forrester

Auteurs : Guglielmo "Memo" Z., Judy Van Cleave, Víctor García-Bory, Isabel Reinoso, David Kullieke, Tamara Strumfeld, Andrea Barnes, Cesar Paulo Zapello, Line St-Pierre, Bobbie Dreier, Gaétan Charland

Productie : Truthbook.com

Trustees van Urantia Foundation:


Gard Jameson, Richard Keeler, Marilyn Kullieke, Georges Michelson-Dupont, Henk Mylanus, Mo Siegel, Judy Van Cleave

Geassocieerde Trustees:

Sandra Burga-Cisneros Pizarro, Marta Elders, Víctor García-Bory, Richard Jernigan, Line St-Pierre, Angie Thurston, Ralph Zehr

Medewerkers:

Connie Gutierrez, Joanne Strobel, Tamara Strumfeld

"Urantia", "Urantian" en  zijn geregistreerde handelsmerken van Urantia Foundation.

Dit is een Urantia® uitgave

Op het web bij
www.urantia.org

THE URANTIA BOEK FELLOWSHIP ZOMERSTUDIE SESSIE 2015

door Bobby Dreier, New Jersey, Verenigde Staten

Locatie: Techny Towers, Northbrook, Illinois, Verenigde Staten 9-12 juli

Doe deze zomer mee met medelezers van *Het Urantia Boek* aan het verkennen van "Onze relatie met God de Vader". Met de nadruk op Verhandelingen 1-5, start de Onderwijs Commissie een reis

door de belangrijke thema's van *Het Urantia Boek*. De conferentie commissie heeft een verscheidenheid aan belevingen op het programma, waaronder workshops voor nieuwe lezers, diepgaande studie, ervaringsgerichte workshops en voortgezette studies. Naast het studieprogramma zal er gelegenheid zijn om deel te nemen aan devote meditatie en om te genieten van het

hernieuwen van oude vriendschappen en nieuwe te sluiten.

Van 7 tot 9 juli zal een pre-conferentie retraite "Cirkels van vertrouwen scheppen" worden gehouden

Registreer hier online
<http://www.urantiaboek.org/>.

URANTIA ASSOCIATION INTERNATIONAL ZOMERCONFERENTIE – EEN EVENEMENT DAT U NIET MAG MISSEN

door Gaétan Charland, Québec, Canada

In Québec, Canada gebeurt deze zomer iets belangrijks. Van 30 juli tot 2 augustus vindt er een conferentie plaats die gesponsord wordt door Urantia Foundation International en die vraagt om uw deelname. Deze internationale conferenties zijn gebeurtenissen die niet gemist zouden mogen worden; ze voorzien in ongekende mogelijkheden voor sociale interactie en innerlijke groei terwijl en oprecht broederschap met anderen van vele culturen wordt bevorderd.

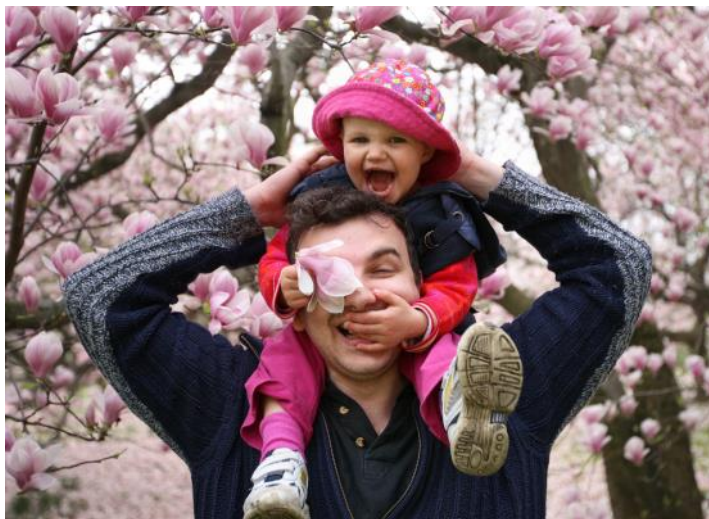
De conferentie legt de focus op een van de belangrijkste

leringen van *Het Urantia Boek*: het opleiden van de familie en samenleving. Velen van ons zoeken naar manieren om geavanceerde technieken te verspreiden en te delen met onze kinderen, familie en vrienden. Deze conferentie biedt plenaire bijeenkomsten en workshops die deze relevante onderwerpen zullen onderzoeken. Het programma is zo ontworpen dat de workshops plaatsvinden in synergie met de corresponderende plenaire bijeenkomsten.

We hopen velen van u en te mogen zien op dit evenement. Veel lezers komen van over de hele wereld, en onze

commissie voor financiële hulp werkt hard aan het verzamelen van fondsen en aan het behandelen van aanvragen van lezers die financiële steun nodig hebben om deze conferentie te kunnen bijwonen. Wanneer u een royaal gebaar wilt maken, draag dan bij aan ons studiefonds door de volgende link te bezoeken urantia-association.org/get-involved/support-uai.

Registreer online bij:
<http://www.regonline.ca/builder/site/Default.aspx?EventID=1643032>



“Zonder de echte liefde van een gezin bereikt geen enkel kind de volle ontwikkeling van een normaal karakter”.

Het Urantia Boek,
160:2.6 (1775.7)